

# Tu restes avec moi

Celine Dion

Ils avaient l'air de s'aimer comme avant  
Et leurs mains se prenaient comme avant  
Et pourtant quelquechose dans l'air  
Ne chantait plus comme avant

[They seemed to love each other like before  
And their hands were holding like before  
However something in the air  
Didn't sing like before]

Moi qui les connaissaient bien  
Je les voyaient de tres loin  
Mais c'etait comme si j'entendais  
Chaque mot qu'ils se disaient

[Me who knew them well  
I was seeing them from very far away  
But it was like if I was hearing  
Each word they were telling to each other]

Non, non, pas de phrases inutiles  
Tout est trop difficile  
Il vaut mieux qu'on se quitte

[No, no, no useless sentences  
Everything is too hard  
It's better if we part]

Il y avait au ciel des maneges de tourterelles  
Et je pleurais  
Il y avait le lac et des cygnes dans leurs ailes  
Blanc comme l'hiver qui m'attendait

[There was in the sky merry-go-rounds of turtledoves  
And I was crying  
There was a lake and some swans in their wings  
As white as the winter waiting for me]

Entre elle et lui mon destin se jouait  
Je jouais a choisir lequel m'emmenerait  
Mais mon coeur partage chaque fois  
Ne se decidait pas  
Il a tourne le dos, je l'ai vu s'en aller  
Elle a redescendu le sentier  
Et d'une voix qui tremblait elle m'a dit:

[Between she and him my destiny was played  
I was playing to chose which one will take me  
But my heart broken each time  
Wasn't able to chose  
He turned his back, I saw him leaving  
She went down the footpath  
And with a trembling voice she told me:  
"My child, you stay with me..."]

Tu restes avec moi...  
[You stay with me...]

Sponzor: www.srovnacvac.cz - šetříme na pojištění!